

7645 LLEI 8/1991, de 25 de març, per la qual s'aprova l'arbitri sobre la producció i la importació a les ciutats de Ceuta i Melilla. («BOE» 73, de 26-3-1991, i «BOE» 227, de 21-9-1991.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei, Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

I

Circumstàncies geogràfiques i històriques han dificultat l'evolució econòmica de les ciutats de Ceuta i Melilla, cosa que ha donat lloc a un tractament fiscal diferenciat del que tradicionalment han rebut els territoris peninsulars i les Illes Balears.

Les lleis de 18 de maig de 1863 i de 14 de juliol de 1894 van declarar, respectivament, ports francs les ciutats de Ceuta i Melilla per tal de facilitar-ne el desenvolupament econòmic, per tal com es va possibilitar l'entrada i sortida de mercaderies amb un cost inferior.

La necessitat d'incrementar els recursos dels dos municipis va fer que la Llei de 30 de desembre de 1944 establís un règim tributari especial que autoritzava els ajuntaments de Ceuta i Melilla a percebre un arbitri sobre la importació de mercaderies, mitjançant l'aplicació d'una tarifa «ad valorem». Aquest règim va ser suprimit per la Llei de 22 de desembre de 1955, la qual va establir amb caràcter transitori un arbitri a l'entrada de mercaderies, que mai no es va arribar a aplicar, i es va mantenir el que regulava la Llei de 1944, que constitueix el suport jurídic de l'actual gravamen a l'entrada de mercaderies conegut amb el nom d'«aforament», que es pretén substituir pel nou arbitri creat per aquesta Llei.

L'adhesió d'Espanya a la Comunitat Econòmica Europea ha repercutit en la fiscalitat local de Ceuta i Melilla, i ha fet necessària l'adaptació al Protocol número 2 del Tractat d'adhesió, l'article 25 del qual reconeix que les condicions en què s'apliquen les disposicions dels tractats CEE i CECA sobre la lliure circulació de mercaderies, així com els actes de les institucions de la comunitat relatius a la legislació duanera i a la política comercial a les Canàries, i a Ceuta i Melilla, es defineixen en el Protocol número 2.

II

Es tracta d'una Llei que crea un arbitri específic per a les ciutats de Ceuta i Melilla, adaptat a les especials circumstàncies econòmiques i fiscals d'aquestes ciutats, però que s'integra en la normativa general que recull la Llei reguladora d'hisendes locals, de 28 de desembre de 1988, en tots els aspectes relatius a la gestió, liquidació, inspecció, recaptació i revisió dels tributs. Aquesta nova figura tributària, de més amplitud en la seva aplicació que el fins ara vigent arbitri sobre l'entrada de mercaderies, atès que inclou en el seu fet imposable la producció interna de tota classe de béns mobles, tant si s'importen com si no, així com la seva importació, amb el ferm propòsit d'eliminar discriminacions que dificultin un desenvolupament intern d'acord amb la situació econòmica general del país, té com a finalitat essencial aplegar recursos per a les respectives hisendes municipals, sense afany discriminatori per la procedència dels béns, amb caràcter general, però atesa la característica debilitat del sector industrial en les dues ciutats, es fa necessari preveure, en els casos que tinguin una transcendència especial per al

desenvolupament econòmic d'aquests territoris, mesures de protecció de caràcter temporal.

Tant pel reduït àmbit territorial d'aplicació de l'arbitri com per les especials característiques de l'òrgan gestor, s'ha elaborat una normativa que regula els elements essencials del tribut amb la necessària amplitud perquè, en aplicació de les seves competències, els plens municipals puguin portar a terme el corresponent desplegament reglamentari.

Així mateix, comprèn una regulació específica de determinats aspectes de gestió, mentre que la resta de les qüestions queden sotmeses al que estableix, amb caràcter general, l'esmentada Llei reguladora de les hisendes locals.

Article 1r *Naturalesa.*

L'arbitri sobre la producció i la importació és un impost indirecte de caràcter municipal que grava la producció o elaboració, així com la importació, de tota classe de béns mobles corporals a les ciutats de Ceuta i Melilla, d'acord amb les normes d'aquesta Llei.

Art. 2n *Àmbit d'aplicació.*

Aquesta Llei s'aplica en l'àmbit territorial de les ciutats de Ceuta i Melilla, sens perjudici dels tractats i convenis internacionals.

Art. 3r *Fet imposable.*

1. Constitueix el fet imposable d'aquest arbitri la producció o elaboració amb caràcter habitual de béns mobles corporals, fins i tot encara que s'efectuïn mitjançant execucions d'obra, realitzada per empresaris en el desenvolupament de la seva activitat empresarial, així com la importació dels esmentats béns en l'àmbit territorial de les ciutats de Ceuta i Melilla.

2. Als efectes d'aquest arbitri, es consideren incloses entre les activitats de producció les extractives, agrícoles, ramaderes, forestals, pesqueres, industrials i altres d'anàlogues. Així mateix, s'hi consideren incloses les execucions d'obra que tinguin per objecte la construcció o l'acoblament de béns mobles corporals per l'empresari, amb encàrrec previ del propietari de l'obra.

3. Als efectes d'aquest arbitri, no es consideren operacions de producció o elaboració les destinades a assegurar la conservació o presentació comercial dels béns, considerades com a manipulacions usuals en la legislació duanera.

Art. 4t *Concepte d'empresari.*

1. Es consideren empresaris les persones o entitats que realitzin habitualment activitats empresarials.

2. Són activitats empresarials les recollides en el paràgraf primer de l'article 4.1 de la Llei 30/1985, de 2 d'agost, de l'impost sobre el valor afegit.

Art. 5è *Concepte d'importació de béns.*

1. Als efectes d'aquest arbitri, s'entén per importació l'entrada dels béns en l'àmbit territorial de les ciutats de Ceuta i Melilla sigui quina sigui la seva procedència, el fi a què es destinin o la condició de l'importador.

2. Sens perjudici del que preveu l'apartat anterior, també es considera importació l'autorització per al consum a Ceuta i Melilla dels béns que estiguin per reglament en qualsevol dels règims especials a què es refereix l'article 10.

Art. 6è *Supòsits de no-subjecció.*

No estan subjectes a aquest arbitri les operacions subjectes a l'impost general sobre el tràfic de les empreses.

Art. 7è *Exempcions en operacions interiors.*

1. Estan exemptes de l'arbitri:

a) La producció i elaboració de béns naturals, per agricultors, ramaders, aqüicultors o armadors de vaixells de pesca, obtinguts directament dels conreus, les explotacions o les captures, quan es venguin, transmetin o lliurin sense que hagin estat sotmesos amb caràcter previ a la seva transmissió a cap procés de transformació.

b) Les pintures, els dibuixos, les aquarel·les, els gravats, les estampes, les litografies i les escultures originals realitzades pels seus autors.

c) La producció o elaboració d'articles de primera necessitat destinats a l'alimentació que es determinin per reglament.

d) La construcció de vaixells afectes essencialment a la navegació marítima internacional i els dedicats exclusivament al salvament, a l'assistència marítima o a la pesca costanera, així com els objectes incorporats a aquests necessaris per a la seva explotació, fins i tot l'armament de pesca, sempre que es matriculin a les ciutats de Ceuta i Melilla.

2. Es poden concedir exempcions totals o parcials amb caràcter temporal als béns produïts o elaborats per les indústries instal·lades en l'àmbit territorial a les ciutats de Ceuta i Melilla pertanyents als sectors econòmics protegits per la Llei 50/1985, de 27 de desembre, d'incentius regionals per a la correcció dels desequilibris econòmics interterritorials.

Art. 8è *Exempcions relatives a les exportacions i a les operacions que hi estan assimilades.*

1. Està exempta de l'arbitri la producció o elaboració de béns a les ciutats de Ceuta i Melilla, enviats amb caràcter definitiu a la resta del territori nacional o bé exportats definitivament a l'estranger pel transmissor, per un tercer en nom propi o en nom i per compte del transmissor.

2. Així mateix, està exempta de l'arbitri la producció o elaboració a les ciutats de Ceuta i Melilla de béns destinats a l'avituellament dels vaixells següents:

a) Els de línies comercials, regulars o irregulars.

b) Els afectes al salvament o a l'assistència marítima.

c) Els afectes a la pesca costanera, sense que l'exempció s'estengui a les provisions de bord.

d) Els pertanyents a les armades dels estats membres de la Comunitat Econòmica Europea.

3. També gaudeix d'exempció en aquest arbitri la producció o elaboració de béns a les ciutats de Ceuta i Melilla que es destinin a l'avituellament d'aeronaus de línies comercials, regulars o irregulars i d'aeronaus pertanyents a les forces armades dels estats membres de la Comunitat Econòmica Europea o de les destinades a activitats de salvament.

Art. 9è *Exempcions en importacions de béns.*

Estan exemptes d'aquest arbitri les importacions definitives a les ciutats de Ceuta i Melilla dels béns següents:

a) La sang i altres fluids, teixits i altres elements del cos humà per a fins mèdics o de recerca o per al seu processament per idèntics fins.

b) Els vaixells afectes essencialment a la navegació marítima internacional i els dedicats exclusivament al salvament, a l'assistència marítima o a la pesca costanera,

com també els objectes que hi estiguin incorporats i que siguin necessaris per a la seva explotació, fins i tot l'armament de pesca, sempre que es matriculin a les ciutats de Ceuta i Melilla.

c) Les aeronaus destinades a ser utilitzades exclusivament per les companyies que es dediquin essencialment a la navegació aèria internacional, i els objectes incorporats a les esmentades aeronaus o que s'utilitzin per a la seva explotació situats a bord d'aquestes.

d) Els productes d'avituellament que durant la permanència dels vaixells i les aeronaus a Ceuta i Melilla s'hagin consumit o estiguin a bord, sempre que els uns i les altres realitzin navegació internacional.

e) Els productes que s'utilitzin en l'avituellament de vaixells i aeronaus que realitzin navegació internacional, quan siguin importats per les companyies de navegació que utilitzin els uns i les altres.

f) Els bitllets de banc i els títols valors.

g) Les pintures, els dibuixos, les aquarel·les, els gravats, les estampes, les escultures i les litografies, sempre que es tracti d'obres originals i que la importació l'efectuïn directament els seus autors.

h) Els articles d'alimentació de primera necessitat que es determini per reglament.

i) Els béns d'equipament d'empreses pertanyents a sectors econòmics protegits i que se'ls concedeixi aquests beneficis de manera expressa. Així mateix, els béns d'equipament destinats a explotacions agrícoles, ramaderes, forestals i pesqueres i els utilitzats en potabilitzadores, dessalinitzadores i depuradores. També els destinats a la transformació de residus sòlids, tòxics i sanitaris per a la protecció del medi ambient.

j) Els adobs, les llavors, els insecticides i els plaguicides utilitzats en l'agricultura.

k) Els béns destinats als estats membres de la Comunitat Econòmica Europea.

2. Així mateix, estan exemptes d'aquest arbitri les importacions definitives a les ciutats de Ceuta i Melilla de determinats béns procedents de la CEE, sempre que estiguin motivades per canvis de residència, tinguin per objecte el compliment de fins d'interès social, serveixin per a finalitats educatives, científiques, culturals, consisteixin en objectes destinats a prospecció comercial, estiguin inclosos en el règim de viatgers i petits enviaments, es tracti d'importacions de béns realitzades en el marc de determinades relacions internacionals, o bé es refereixin a publicacions oficials, impresos i documents diversos.

Per gaudir d'aquesta exempció és necessari que els béns importats estiguin entre els descrits a l'apartat 3 de l'article 21 de la Llei 30/1985, de 2 d'agost (en la redacció que en fa el Reial decret llei 7/1988, de 29 de desembre), que se sol·liciti l'exempció per part de l'interessat i que reuneixin les condicions i els requisits que s'estableixin per reglament. Això no és aplicable a les importacions incloses en el règim de viatgers i petits enviaments, sempre que no constitueixin una expedició comercial.

Art. 10. *Règims especials d'importació.*

Estan exemptes d'aquest arbitri les importacions de béns, a les ciutats de Ceuta i Melilla, que es realitzin a l'empara dels règims especials de trànsit, importació temporal, dipòsit, perfeccionament actiu, perfeccionament passiu i transformació sota control duaner, en la forma i amb els requisits que s'estableixin per reglament.

Art. 11. *Meritació.*

L'arbitri es merita:

1. En la producció o elaboració de béns, en el moment de la seva posada a disposició dels adquirents.

2. En les importacions, en el moment d'admissió de la declaració per al despatx d'importació, amb el compliment previ de les condicions establertes a la legislació aplicable.

Art. 12. *Subjecte passiu.*

1. Són subjectes passius d'aquest arbitri les persones físiques o jurídiques, així com les entitats a què es refereix l'article 33 de la Llei general tributària, que importin, produeixin o elaborin els béns mobles corporals.

2. Als efectes del que preveu l'apartat anterior, està obligat al pagament de l'arbitri en les importacions la persona en nom de la qual s'hagi fet la declaració per al despatx o qualsevol altre acte que tingui els mateixos efectes jurídics, en les condicions que estableix sobre això la legislació duanera vigent a la Comunitat Econòmica Europea.

Art. 13. *Responsables.*

Són responsables solidaris, juntament amb els subjectes passius, del pagament de l'arbitri corresponent a les importacions de béns les persones o entitats que resultin com a tals per aplicació de la legislació duanera vigent a la Comunitat Econòmica Europea.

Art. 14. *Repercussió de l'arbitri.*

1. Els subjectes passius a què es refereix l'article 12 anterior, excepte els importadors, han de repercutir íntegrament l'import de les quotes meritades sobre els adquirents dels béns objecte de l'arbitri, i aquests estan obligats a suportar-lo sempre que la repercussió es porti a terme en la forma que es determini per reglament, siguin quines siguin les estipulacions que hi hagi entre ells.

2. La repercussió de l'arbitri s'ha d'efectuar en la factura o un document equivalent.

3. Els qui suportin quotes de conformitat amb el que disposa l'apartat 1 tenen dret a exigir l'expedició d'una factura o document equivalent.

4. La rectificació de les quotes de l'arbitri repercutides es pot efectuar en els casos i en la forma que es determini per reglament.

Les rectificacions que signifiquin un augment de les quotes no es poden efectuar després d'haver transcorregut un any de l'expedició de la factura o document equivalent, quan els destinataris siguin empresaris subjectes passius de l'arbitri, o després del lliurament d'aquests documents en els altres casos.

Art. 15. *Base imposable en operacions interiors.*

1. La base imposable de l'arbitri en la producció o elaboració de béns mobles corporals està constituïda per l'import total de la contraprestació percebuda arran de la transmissió dels esmentats béns.

2. En particular, s'inclouen en la contraprestació els conceptes següents:

a) Les despeses de comissions, envasos, embalatges, ports, transports, assegurances, primes per prestacions anticipades, interessos en els pagaments ajornats i qualsevol altre crèdit a favor de qui realitza el lliurament dels béns.

b) Les subvencions vinculades directament al preu.

c) Els tributs i gravàmens de qualsevol classe que recaiguin sobre les operacions gravades, llevat del mateix arbitri.

d) Les retencions de conformitat amb el dret per l'obligat a efectuar el lliurament en els casos de resolució de les operacions.

3. Quan, per resolució ferma, judicial o administrativa, o de conformitat amb el dret o els usos de comerç, quedin sense efecte, totalment o parcial, les contraprestacions acordades, la base imposable es modifica en la quantia corresponent.

Art. 16. *Base imposable en les importacions.*

En les importacions, la base imposable és la que resulti d'afegir al «valor en duana» els conceptes següents mentre no hi estiguin compresos:

1. Qualsevol gravàmens o tributs que es puguin meritarran de la importació, llevat del mateix arbitri.

2. Les despeses accessòries i complementàries, com ara comissions, embalatges, ports, transports i assegurances, que es produeixin fins al moment del despatx d'importació.

3. Les subvencions vinculades directament al preu.

Art. 17. *Determinació de la base imposable.*

1. Amb caràcter general, la base imposable es determina en règim d'estimació directa, sense altres excepcions que les que estableixen aquesta Llei i les normes reguladores del règim d'estimació indirecta de les bases imposables.

2. En els sectors o les activitats econòmiques i amb les limitacions que s'especifiquin, es pot acordar per reglament l'aplicació de règims d'estimació objectiva en la determinació de la base imposable.

No obstant això, aquest règim no s'aplica a les importacions ni a les operacions interiors quan l'import de la base imposable en l'any precedent superi els 100 milions de pessetes.

Art. 18. *Tipus de gravamen.*

1. El tipus de gravamen està constituït pel percentatge que es fixi per a cada classe de bé moble corporal en les tarifes de l'arbitri, i és el mateix per a la seva importació o producció.

2. Els tipus de gravamen són fixats pels ajuntaments respectius i estan compresos entre el 0,5 i el 10 per 100.

3. El tipus de gravamen aplicable a cada operació és el vigent en el moment de la meritació.

4. Les tarifes de l'arbitri s'estableixen seguint l'estructura de la nomenclatura combinada aranzelària i estadística, ajustada a la vigent en les restants parts del territori nacional.

Art. 19. *Quota tributària.*

La quota d'aquest arbitri és el resultat d'aplicar a la base imposable el tipus de gravamen que correspongui.

Art. 20. *Deduccions i devolucions.*

1. Els subjectes passius poden deduir de les quotes de l'arbitri meritades com a conseqüència de les operacions que realitzin les del mateix tribut que hagin suportat en les adquisicions o importacions de béns mobles corporals, en la mesura que els esmentats béns s'utilitzin en activitats productives subjectes a l'arbitri.

2. Els qui efectuïn enviaments o exportacions definitius a la resta del territori nacional o a l'estranger, respectivament, tenen dret a la devolució de les quotes suportades pels béns efectivament exportats o remesos a la resta del territori nacional.

3. Els subjectes passius que no hagin pogut efectuar les deduccions que preveu l'apartat 1 d'aquest article perquè la seva quantia excedeix les quotes meritades tenen dret a sol·licitar la devolució del saldo a favor seu que hi

hagi el 31 de desembre de cada any, en la forma que es determini per reglament.

Art. 21. Obligacions dels subjectes passius.

1. Els subjectes passius empresaris estan obligats a:

a) Presentar declaracions relatives al començament, modificació i cessament d'activitats que determinin la subjecció a l'arbitri, tot això en els terminis i en la forma que es determini per reglament.

b) Portar la comptabilitat en la forma que es determini per reglament, sens perjudici del que estableix el Codi de comerç, la qual ha de permetre determinar amb exactitud l'import de les operacions subjectes, així com la seva separació segons el tipus de gravamen que correspongui.

c) Expedir i lliurar factures de les seves operacions en la forma i amb els requisits que es determinin per reglament.

d) Presentar les declaracions i liquidacions corresponents a cada període de liquidació en la forma i els terminis que s'estableixin per reglament.

e) Presentar a l'òrgan competent de l'ajuntament, quan sigui requerit per fer-ho, la informació relativa a les seves operacions econòmiques amb terceres persones.

2. Els subjectes passius no empresaris només estan obligats a presentar les corresponents declaracions i liquidacions en la forma i els terminis que s'estableixin per reglament.

Art. 22. Liquidació.

1. L'arbitri s'ha de liquidar en la forma i els terminis que es determinin per reglament. Es poden establir liquidacions provisionals d'ofici realitzades per l'Administració tributària.

2. Els ajuntaments de Ceuta i Melilla poden exigir l'arbitri en règim d'autoliquidació.

3. S'ha de determinar per reglament el termini per al pagament dels deutes tributaris des de la recepció de la liquidació efectuada per l'Administració. En cas que s'estableixi el règim d'autoliquidació, l'ingrés del deute tributari s'ha de fer dins el termini assenyalat.

Art. 23. Infraccions i sancions.

El règim d'infraccions i sancions aplicable a aquest arbitri és el que regulen la Llei general tributària i les disposicions que la complementin i la despleguin.

Art. 24. Administració competent.

La gestió, liquidació, recaptació i inspecció de l'arbitri, així com la revisió dels actes dictats en la seva aplicació corresponen als ajuntaments de Ceuta i Melilla.

L'exercici de les funcions a què es refereix l'apartat anterior s'ha d'ajustar, en tot cas, al que preveuen els articles 10 a 14, tots dos inclusivament, de la Llei 39/1988, de 28 de desembre, reguladora de les hisendes locals.

A l'empara del que preveu l'article 8 de la Llei 39/1988, de 28 de desembre, l'Administració tributària de l'Estat i els ajuntaments de Ceuta i Melilla poden convenir el règim de col·laboració que escaigui, per a l'adequada exacció de l'arbitri.

Art. 25. Ordenances fiscals.

1. En desplegament dels preceptes que conté aquesta Llei, els ajuntaments de Ceuta i Melilla han d'aprovar les corresponents ordenances fiscals, d'acord amb el proce-

diment que regula l'article 17 de la Llei 39/1988, de 28 de desembre.

2. Les ordenances fiscals a què es refereix l'apartat anterior han de tenir dos annexos:

a) En el primer annex s'han d'especificar els béns mobles corporals la importació i producció dels quals estan exemptes de conformitat amb el que estableixen els apartats c) de l'article 7 i h) de l'article 9 d'aquesta Llei.

b) En el segon annex s'han d'especificar les tarifes de l'arbitri a què es refereix el número 1 de l'article 18 d'aquesta Llei, amb especificació dels altres béns mobles corporals i els seus respectius tipus de gravamen.

La importació i producció dels béns mobles corporals no especificats en els annexos tributen al tipus de gravamen comú que s'assenyali a aquest efecte en les tarifes, el qual ha de quedar fixat dins dels límits mínim i màxim a què es refereix el número 2 de l'article 18 d'aquesta Llei.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

Primera.—Fins a la data en què comenci a aplicar-se l'arbitri que s'estableix per virtut d'aquesta Llei, s'ha de continuar exigint a Ceuta i Melilla l'arbitri actualment vigent a l'entrada de mercaderies, el qual ha de quedar definitivament suprimit a partir de l'esmentada data.

Segona.—La supressió de l'arbitri a l'entrada de mercaderies a Ceuta i Melilla fins ara vigent, així com la derogació de les disposicions per les quals es regeix aquest arbitri s'entenen sens perjudici del dret dels respectius ajuntaments a exigir, d'acord amb les referides disposicions, els deutes meritats amb anterioritat.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

1. Queden derogades totes les disposicions legals i reglamentàries que regulen l'arbitri a l'entrada de mercaderies a Ceuta i Melilla fins ara vigent.

2. El que disposa l'apartat anterior s'entén sens perjudici del que preveuen les disposicions transitòries.

DISPOSICIÓ FINAL

1. S'autoritza el Govern de la nació per dictar totes les disposicions que siguin necessàries per al desplegament i l'aplicació d'aquesta Llei, tot això sens perjudici del que preveu l'article 25 d'aquesta Llei.

2. Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Els ajuntaments de Ceuta i Melilla han d'aprovar i publicar les ordenances fiscals a què es refereix l'article 25 dins dels sis mesos següents a la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei.

L'arbitri que s'estableix per virtut d'aquesta Llei s'ha de començar a aplicar al cap de trenta dies de la data en què es publiquin les ordenances fiscals a què es refereix el paràgraf anterior.

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Madrid, 25 de març de 1991.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
FELIPE GONZÁLEZ MÁRQUEZ

(Aquesta Llei s'inclou tenint en compte la correcció d'errades publicada en el «BOE» núm. 227, de 21-9-1991.)